

Baby Alarm Set

BCC 37 + Babysense 5

- Babyphon mit digitaler, rauschfreier Funkübertragung + Baby- Atmungs- und Bewegungsmonitor
- Babyphone à radiotransmission numérique, sans bruit + Moniteur de surveillance pour la respiration et le mouvement du bébé
- Sorveglianza bebé con trasmissione radio priva di interferenze + Monitor di sorveglianza per la respirazione e il movimento del bambino
- Baby monitor with digital, noiseless radio communication + Baby breathing and movement monitor



• Atmungs- und Bewegungsüberwachung
• Surveillance de respiration et de mouvements
• Sorveglianza di respirazione e movimenti
• Surveillance of respiration and movements



• Akustischer und optischer Alarm
• Alarme auditive et visuelle
• Allarme uditivo e visivo
• Auditory and visual alarm



SWITEL

SWISS BRAND



Baby Monitor

- BCC 37
- Eltern-Einheit
- Unité des parents
- Unità genitori
- Parents Unit



- BCC 37
- Der Sender überträgt den Alarm des Babysense 5 und alle Geräusche Ihres Babys.
- L'émetteur transmet l'alarme de Babysense 5 et tous les sons de votre bébé.
- Il trasmettore trasmette l'allarme di Babysense 5 e tutti i suoni il tuo bambino.
- The transmitter transmits the alarm of Babysense 5 and all the sounds of your baby.

Babysense



- Babysense 5
- Die Sensor-Pads überwachen die Bewegung Ihres Babys.
- Le coussinets détectent les mouvements de votre bébé.

- Le tavolette sensori monitorano i movimenti del vostro bambino.
- The sensor pads monitor your baby's movements.

Medizinisch geprüft
Attesté par certificat médical
Attestati da certificato medico
Medically Certified
MDD 93/42/EEC



www.switel.com



- BCC 37 - Babyphon mit digitaler, rauschfreier Funkübertragung
- Drahtlose Übertragung (bis zu 300 m bei optimalen Bedingungen)
- Geräuschaktivierte Übertragung (VOX)
- Senderbetrieb mit Steckernetzteil
- Empfängerbetrieb mit Steckernetzteil oder Akkupack (im Lieferumfang enthalten)
- Lautstärkeregelung am Empfänger (5 Stufen)
- Gürtelclip

- **Babysense 5 - Baby- Atmungs- und Bewegungsmonitor**
- Klinisch erprobt
- **Warum Babysense?**
- Babysense überwacht ständig die Atembewegungen Ihres schlafenden Babys und warnt Sie, wenn die Bewegungen aufhören oder ungewöhnlich langsam werden. Sie können deshalb sicher sein, dass Sie erfahren, wenn Ihr Baby Sie braucht.
- **Eigenschaften:**
- Ein akustischer und optischer Alarm (rotes Licht) wird ausgelöst, wenn die Atmung stoppt oder ungewöhnlich langsam wird.
- Zwei hochsensible Sensoren decken den gesamten Bereich der Krippe ohne Berührung des Babys ab.
- Verdeckte Anschlussleitungen.
- Geeignet für Kinder von Geburt an.
- Einfache Aktivierung über eine einzige Taste
- Die passiven Sensoren sind absolut sicher und emittieren keinerlei Strahlung.
- Arbeitet mit Standard-AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)



- BCC 37 - Interphone bébé à radiotransmission numérique, sans bruit
- Transmission sans fil (jusqu'à 300m dans de parfaites conditions)
- Transmission activée par le bruit (VOX)
- Marche émetteur avec adaptateur réseau
- Marche récepteur avec adaptateur réseau ou pack de piles rechargeables (comprises dans la livraison)
- Réglage du volume sur le récepteur (5 niveaux)
- Clip de ceinture

- **Babysense 5 - Moniteur de surveillance pour la respiration et le mouvement du bébé**
- Éprouvé en clinique
- **Pourquoi le Babysense?**
- Babysense surveille en permanence les mouvements de respiration de votre bébé de dormir et vous avertit si les mouvements cessent ou deviennent anormalement lent. Ainsi, vous pouvez être sûr que vous savez quand votre bébé a besoin de vous.
- **Caractéristiques:**
- Une alarme auditive et visuelle (voyant rouge) est activée si la respiration s'arrête ou devient irrégulière lente.
- Deux détecteurs ultra sensibles recouvrent toute la surface du lit sans contact direct avec l'enfant.
- Fils de connexion cachés.
- Convient pour tous les nourrissons dès la naissance.
- Activation facile avec un seul bouton
- Les capteurs passifs sont totalement sûrs et n'émettent pas de rayonnement d'aucune sorte.
- Fonctionne sur piles AA standard (non inclus)



- BCC 37 - Sorveglianza bebé con trasmissione radio priva di interferenze
- Trasmissione senza filo (fino a 300 m in condizioni ottimali)
- Trasmissione sensibile ai rumori (VOX)
- Esercizio del trasmettitore con adattatore di corrente
- Esercizio del ricevitore con adattatore di corrente o accumulatore ricaricabile (fornite in dotazione)
- Regolazione volume sul ricevitore (5 livelli)
- Gancio per cintura

- **Babysense 5 - Monitor di sorveglianza per la respirazione e il movimento del bambino**
- Clinicamente testato
- **Perché Babysense?**
- Babysense controlla costantemente i movimenti respiratori vostro sonno del bambino e avvisa se i movimenti si fermano o diventano insolitamente lento. Così si può essere sicuri di sapere quando il vostro bambino ha bisogno di te.
- **Caratteristiche:**
- Un'allarme uditivo e visivo (luce rossa) si attiva se la respirazione si ferma o diventa irregolare lento.
- Due sensori altamente sensibili coprono l'intera area del lettino, senza venire a contatto con il bambino.
- Cavi di collegamento nascosti.
- Adatto per i bambini dalla nascita.
- Attivazione facile con un solo tasto
- I sensori passivi sono completamente sicuri e non emettono radiazioni di nessun tipo.
- Funziona con batterie standard AA (non incluse)



- BCC 37 - Baby monitor with digital, noiseless radio communication
- Wireless transmission (up to 300 meters under perfect conditions)
- Voice operated exchange (VOX)
- Transmitter with power adapter operation
- Receiver with power adaptor or battery pack operation (contained in material supplied)
- Receiver volume control (5 levels)
- Belt clip

- **Babysense 5 - Baby breathing and movement monitor**
- Clinically Proven
- **Why Babysense?**
- Babysense constantly monitors your sleeping baby's breathing movements, alerts you if movements stop or become irregularly slow. It gives you peace of mind, confident that you'll know if your baby needs you.
- **Features:**
- Auditory and visual (red light) alarm is activated if breathing stops or becomes irregularly slow.
- Two highly sensitive sensors cover the entire crib area without touching the baby.
- Hidden connecting wires.
- Suitable for infants from birth.
- Easy one-button activation
- The passive sensors are totally safe and emit no radiation of any kind.
- Operates on standard AA batteries (not included)



telgo

Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland
Phone: (+41) 026 460 10 20 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch

EAN 76 401 1001 953 5
17-09-2013